Zertifikat / *Certificat*

Zertifikatsnr. / *N° certificat:* 229IFT-7031575-3-2

Bänder
Paumelles

Produkt
Produit
Roto Solid B 224 A, Roto Solid B 324 A, Roto Solid B 218 P OS, Roto Solid B 318 P OS, Roto Solid B 218 P RS, Roto Solid B 318 P RS, Roto Solid B 222 P OS, Roto Solid B 322 P OS, Roto Solid B 222 P RS, Roto Solid B 322 P RS

Produktfamilien
Familles de produits
Bandsysteme für Bauelemente nach EN 14351-1:2006 + A2:2016
Systèmes de paumelles pour éléments de construction conformément à EN 14351-1:2006 + A2:2016

Einsatzbereich
Domaine d'utilisation
Fenster und Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium
Fenêtres et portes en bois, PVC, acier et aluminium

Hersteller
Fabricant
ROTO FRANK AUSTRIA GmbH
Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

Produktionsstandort
Site de production
ROTO FRANK AUSTRIA GmbH
Lapp-Finze-Str. 21, AT 8401 Kalsdorf bei Graz

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach EN 1935:2002 und EN 1191:2013 unter Berücksichtigung des maximalen Belastungswertes
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 05.01.2022 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 04.01.2027, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.
Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.
Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.
Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

Ce certificat atteste que le produit de construction indiqué satisfait aux exigences du programme de certification ift retenu comme base, dans sa version actuellement en vigueur.

- Compilation de familles de produits pour l'élément de construction décrit et essai initial par un organisme de contrôle notifié conformément à EN 1935:2002 et EN 1191:2013 en tenant compte de la valeur de charge maximum
- Introduction et maintien d'un contrôle de la production en usine par le fabricant
- Une inspection initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine a été réalisée par l'ift-Q-Zert
- Surveillance externe continue de l'usine et du contrôle de la production en usine par l'ift-Q-Zert

Ce certificat a été délivré pour la première fois le 05.01.2022. La version actuelle est valable jusqu'au 04.01.2027 si les conditions précisées dans la spécification technique susmentionnée ou les conditions de fabrication en usine ou le contrôle de la production en usine même ne sont pas modifiés de manière significative entre-temps.
Le certificat ne peut être reproduit que si aucune modification n'y a été apportée. Toute modification des conditions de certification doit être signalée sans délai par écrit au centre ift-Q-Zert avec les justificatifs nécessaires.
L'entreprise est autorisée à utiliser la marque « ift-zertifiziert » conformément au règlement de marquage ift.
Ce certificat comprend 2 annexe.

ift Rosenheim
30.05.2023

Christian Kehrer
Leiter der ift-Zertifizierungs- und Überwachungsstelle
Directeur de l'organisme notifié de certification et de surveillance ift

akkreditierte Produktzertifizierungsstelle PZ EN 17065

Gültig bis / *Valable jusque :* **04.01.2027**

Prüfbericht-Nr. / *N° de rapport d'essai :* **Siehe Anlage** *Voir l'annexe*

Vertragsnr. / *N° contrat :* **229IFT 7031575**

Grundlage(n) /
Base(s) :
ift-Zertifizierungsprogramm für Bänder
*Programme de certification de l'**ift** pour paumelles*
ift-Zertifizierung QM343:2019-03

EN 1191
EN 12400
bis Klasse 6
jusqu'à la classe 6



Dauerfunktion
Résistance à l'ouverture et fermeture répétées

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 5
classe 5



Korrosionsschutz
Résistance à la corrosion

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Identity check

www.ift-rosenheim.de/ift-zertifiziert
ID: 73E-7E093

Ve-Zer-5195-de / 01.05.2022

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
D-83026 Rosenheim

Contact
Phone: +49 8031 261-0
Fax: +49 8031 261-290
www.ift-rosenheim.de

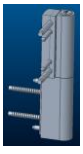
Testing and Calibration – EN ISO/IEC 17025
Inspection – EN ISO/IEC 17020
Product Certification – EN ISO/IEC 17065
Certification of Management Systems – EN ISO/IEC 17021

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle: BAY 18

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

Produits couverts par la certification et la surveillance

Nr. *N°*			
1. .		**Typ** *Type*	Roto Solid B 224 A, Türband, zweiteilig *Paumelle, en deux parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 2 Stück *Au moins 2 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Aluminiumtüren *Portes en aluminium*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	100 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	Profilabhängige Klemmplatte *Plaque de serrage adaptée au profilé*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 profilabhängige Klemmplatten, Bohrschraube AR100-038 *2 plaques de serrage adaptées au profilé, vis autotaraudeuse AR100-038*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	12
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-002206-PR01, 21-003263-PR02
2.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 324 A, Türband, dreiteilig *Paumelle, en trois parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 2 Stück *Au moins 2 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Aluminiumtüren *Portes en aluminium*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	100 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	2 Profilabhängige Klemmplatten *2 plaques de serrage adaptées au profilé*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 profilabhängige Klemmplatten, Bohrschraube AR100-038 *2 plaques de serrage adaptées au profilé, vis autotaraudeuse AR100-038*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	12
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-002206-PR01, 21-003263-PR02
3.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 218 P OS, Türband, zweiteilig *Paumelle, en deux parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 2 Stück *Au moins 2 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	80 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	11
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	5
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR01, 22-001823-PR05

4.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 318 P OS, Türband, dreiteilig *Paumelle, en trois parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück *Au moins 3 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	80 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	4 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *4 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	11
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR01, 22-001823-PR05
5.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 218 P RS, Türband, zweiteilig *Paumelle, en deux parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 2 Stück *Au moins 2 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	80 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	mind. 2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *au moins 2 pièces. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	11
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	5
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR02, 22-001823-PR05
6.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 318 P RS, Türband, dreiteilig *Paumelle, en trois parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück *Au moins 3 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	80 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	4 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *4 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	mind. 2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *au moins 2 pièces. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	11
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR02, 22-001823-PR05

7.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 222 P OS, Türband, zweiteilig *Paumelle, en deux parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück *Au moins 3 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	120 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	13
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	5
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR03, 22-001823-PR01

8.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 322 P OS, Türband, dreiteilig *Paumelle, en trois parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	100 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	4 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *4 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	12
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR03, 22-001823-PR01
9.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 222 P RS, Türband, zweiteilig *Paumelle, en deux parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück *Au moins 3 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	120 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *2 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	mind. 2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *au moins 2 pièces. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	13
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	5
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR04, 22-001823-PR03

10.		**Typ** *Type*	Roto Solid B 322 P RS, Türband, dreiteilig *Paumelle, en trois parties*
		Anzahl *Nombre*	Mindestens 3 Stück *Au moins 3 pièces*
		Einsatzbereich *Domaine d'application*	Kunststofftüren *Portes en PVC*
		Belastungswert nach *Valeur de charge selon* **EN 1935:2002**	80 kg
		Befestigung am Rahmen *Fixation au cadre*	4 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *4 pcs. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Befestigung am Flügel *Fixation au vantail*	mind. 2 Stk. Euroschrauben Senkkopf 6,3 x mindestens 40 mm *au moins 2 pièces. Vis Euro tête fraisée 6,3 x minimum 40 mm*
		Bandklasse nach *Classe de paumelle selon* **EN 1935:2002**	11
		Klasse nach *Classe selon* **EN 12400**	6
		Prüfbericht *Rapport d'essai*	21-004602-PR04, 22-001823-PR04

Zertifikatsnr. / ***N° certificat:*** **229IFT-7031575-3-2**

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Bändern in Fenster und Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Indications relatives au remplacement des paumelles fixées sur des fenêtres et portes selon le programme de certification ift conformément à EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr ***No***	**Eigenschaft** ***Caractéristique***	**Technische Regel** ***Règle technique***	**Austauschbarkeit** ***Interchangeabilité***
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *Résistance au vent*	EN 12211	ja* / *oui**
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *Résistance à la charge de neige*	-	nein / *non*
3.	Brandverhalten *Réaction au feu*	EN 13501-1	nein / *non*
4.	Schutz gegen Brand von außen *Tenue extérieure au feu*	EN 13501-1	nein / *non*
5.	Schlagregendichtheit *Etanchéité à l'eau*	EN 1027	ja* / *oui**
6.	Gefährliche Substanzen *Substances dangereuses*	-	nein / *non*
7.	Stoßfestigkeit *Résistance au choc*	EN 13049	ja** / *oui***
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *Capacité de résistance des dispositifs de sécurité*	EN 14609 oder/*ou* EN 948	ja** / *oui***
9.	Fähigkeit zur Freigabe *Aptitude au déblocage*	EN 179, EN 1125, prEN 13633 oder/*ou* prEN 13637	nein / *non*
10.	Schallschutz *Isolation acoustique*	EN ISO 140-3	ja* unter Berücksichtigung von Nr. 13 *oui* tout en tenant compte du No. 13*
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *Coefficient de transmission thermique*	EN ISO 10077 oder/*ou* EN ISO 12567	ja / *oui*
12.	Strahlungseigenschaft *Propriétés de rayonnement*	EN 410	ja / *oui*
13.	Luftdurchlässigkeit *Perméabilité à l'air*	EN 1026	ja* / *oui**
14.	Bedienungskräfte *Forces de manœuvre*	EN 12046	ja* / *oui**
15.	Mechanische Festigkeit *Résistance mécanique*	EN 14608 und/*et* EN 14609	ja / *oui*
16.	Lüftung *Ventilation*	EN 13141-1	ja / *oui*
17.	Durchschusshemmung *Résistance aux balles*	EN 1522 und/*et* EN 1523	nein / *non*
18.	Sprengwirkungshemmung *Résistance à l'explosion*	EN 13124-1 und/*et* EN 13123-1	nein / *non*
19.	Dauerfunktion *Résistance à l'ouverture et fermeture répétées*	EN 1191	ja*** / *oui****
20.	Differenzklimaverhalten *Comportement entre climats différents*	ENV 13420, EN 1121 (für Außentüren/*pour les portes extérieures*)	ja / *oui*
21.	Einbruchhemmung *Résistance à l'effraction*	ENV 1628, ENV 1629 und/*et* ENV 1630	nein / *non*

* bei vergleichender Prüfung auf kalibriertem Prüfstand

Die Bänder müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.

Die Bänder und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.

Die Bandklasse des ersetzenden Bandsystems muss mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Bandsystems mindestens gleichwertig sein.

Der konstruktive Aufbau der Dichtungsebene (bspw. umlaufende Dichtung oder unterbrochene Dichtung) ist mindestens gleichwertig bzw. bleibt unverändert. Die bei der Erstprüfung ermittelten Spaltmaße bzw. Versatz des Flügels zum Rahmen (Aluminium) sowie die Dichtungsauflage bleiben unverändert. Sollten keine Angaben in Bezug auf das Spaltmaß oder den Versatz vorliegen, so ist eine Referenzprüfung auf einem kalibrierten Prüfstand in Bezug auf Luftdurchlässigkeit und Schlagregendichtheit erforderlich.

2-teilige Bänder können durch 3-teilige Bänder ersetzt werden aber nicht umgekehrt.

Es müssen mind. die gleiche Anzahl von Bändern (Ersttypprüfung) eingesetzt werden.

Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Bändern ist bei Einhaltung dieser Regeln für Bauelemente nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Beschlägen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** en cas d'essai comparatif au banc d'essai calibré*

Les paumelles doivent satisfaire à toutes les exigences du programme de certification pertinent.

Les paumelles et le système de fixation doivent être techniquement comparables.

La classe de paumelle du système de paumelles à remplacer doit être au moins équivalente au système de paumelles utilisé lors de l'essai de type initial conformément à EN 14351-1.

La structure du plan d'étanchéité (par ex. joint périphérique ou joint interrompu) est au moins équivalente ou reste inchangée. Les jeux de fonctionnement et décalages du vantail par rapport au cadre (aluminium) ainsi que les appuis des joints déterminés lors de l'essai de type initial restent inchangés. En l'absence d'indications pour les jeux ou le décalage, un essai de référence doit être effectué sur un banc d'essai calibré pour la perméabilité à l'air et l'étanchéité à l'eau.

Les paumelles en 2 parties peuvent être remplacées par des paumelles en 3 parties mais pas inversement.

Il faut utiliser au moins le même nombre de paumelles que lors de l'essai de type initial.

Moyennant le respect de ces règles, les paumelles certifiées peuvent être remplacées conformément à EN 14351-1 si elles disposent d'un justificatif selon EN 1191. Le fabricant reste toutefois responsable pour le remplacement. En cas de remplacement des paumelles, respecter les conditions contractuelles du fournisseur pour les systèmes partagés ou en cascade.